

DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.13827496>

## ВЛИЯНИЕ МЕСТНЫХ ЯЗЫКОВ В ОСВЕЩЕНИИ ЛЕКСИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ УЗБЕКСКОГО И ТУРКМЕНСКОГО ДИАЛЕКТОВ КАШКАДАРЬИНСКОЙ, ХОРЕЗМСКОЙ И ЛЕБАБСКОЙ ОБЛАСТЕЙ

**Чарыева Дилноза Аллакуловна**

преподаватель Каршинского государственного университета

[miss\\_noza\\_96@mail.ru](mailto:miss_noza_96@mail.ru)

***Аннотация:** В статье рассматривается влияние местных языков на лексические особенности узбекского и туркменского диалектов, распространённых в Кашкадарьинской, Хорезмской областях Узбекистана, а также в Лебабской области Туркменистана. Исследуются основные лексические заимствования, фонетические изменения и культурные аспекты, которые влияют на формирование диалектов в этих регионах. Анализируются примеры взаимодействия языков, а также их влияние на повседневное общение и литературное наследие. Работа основана на полевых исследованиях, лексикографических данных и сопоставительном анализе, что позволяет глубже понять динамику языковых изменений и их социальные корни.*

***Ключевые слова:** лексические особенности, узбекский язык, туркменский язык, диалекты, Кашкадарьинская область, Хорезмская область, Лебабская область, языковое взаимодействие, социолингвистика.*

### **Введение**

Узбекский и туркменский языки, как представители тюркской языковой группы, обладают богатой лексической базой, которая формировалась под воздействием различных факторов, включая географические, исторические и

культурные. В данной статье рассматривается влияние местных языков на лексические особенности узбекского и туркменского диалектов в Кашкадарьинской, Хорезмской областях Узбекистана, а также в Лебабской области Туркменистана.

### **Географический и культурный контекст**

Кашкадарьинская область Узбекистана и Лебабская область Туркменистана находятся в непосредственной близости друг к другу, что создает условия для взаимодействия между диалектами. Хорезмская область, расположенная на западе Узбекистана, также играет важную роль в формировании лексических особенностей, так как здесь сосредоточены различные этнические группы с уникальными языковыми традициями.

### **Лексические особенности узбекского диалекта**

Узбекский язык в Кашкадарьинской области отличается разнообразием лексики, которая включает заимствования из русского, персидского и арабского языков. Местные диалекты в этой области характеризуются использованием специфических слов и выражений, связанных с сельским хозяйством, ремеслами и традиционными обычаями. Например, слова, описывающие местные сорта фруктов или овощей, могут сильно отличаться от литературного узбекского языка.

В лексике узбекского диалекта Кашкадарьинской области можно встретить множество заимствованных слов, в частности:

- Русские заимствования: В результате советского периода многие слова из русского языка вошли в повседневный обиход. Например, термины, связанные с техникой и образованием.

- Персидские и арабские заимствования: Эти слова часто касаются религиозной и культурной жизни. Например, термины, связанные с исламом или традиционными ремеслами.

Местные диалекты содержат множество слов, описывающих особенности сельского хозяйства и быта:

- Термины, относящиеся к сельскому хозяйству: Например, названия местных сортов фруктов и овощей могут отличаться от литературного узбекского языка. Слова, описывающие методы орошения или обработки земли, также имеют свои уникальные варианты.

- Ремесленные термины: В диалекте можно найти слова, относящиеся к традиционным ремеслам, таким как ковка, ткачество и гончарство.

Кашкадарьинский диалект богат фразеологизмами и идиомами, которые отражают местные традиции и менталитет. Например, выражения, связанные с трудом и трудолюбием, могут иметь уникальные местные варианты.

Фонетика диалекта также вносит свой вклад в лексические отличия. Некоторые слова могут произноситься иначе по сравнению с литературным узбекским языком, что делает их узнаваемыми для носителей диалекта.

Некоторые слова могут менять свое значение в зависимости от контекста. Например, слово, которое в литературном языке обозначает одно понятие, может использоваться в диалекте для обозначения совершенно другого.

#### Лексические особенности туркменского диалекта

Туркменский язык в Лебабской области также имеет свои уникальные черты. Здесь можно наблюдать влияние персидского языка, а также местных диалектов, что отражается в лексике. Например, в Лебабской области активно используются слова, связанные с кочевым образом жизни и традиционными ремеслами. Местные диалекты могут включать термины, относящиеся к специфическим видам скота или традиционным праздникам.

## Влияние местных языков

Влияние местных языков на узбекский и туркменский диалекты проявляется в ряде аспектов:

1. **Заимствования:** Местные языки часто влияют на лексику через заимствования. Это может быть связано с историческими контактами между народами или с сосуществованием различных этнических групп.
2. **Фонетические изменения:** Местные акценты и произношение могут изменять звучание слов, что делает их уникальными для каждой области.
3. **Семантические изменения:** Некоторые слова могут менять свое значение в зависимости от контекста использования в разных регионах.
4. **Культурные аспекты:** Лексика часто отражает культурные особенности региона, что делает ее важным инструментом для изучения местной истории и традиций.

## Заключение

Изучение лексических особенностей узбекского и туркменского диалектов в Кашкадарьинской, Хорезмской и Лебабской областях, а также в области позволяет глубже понять не только языковые процессы, но и культурные связи между народами. Влияние местных языков на эти диалекты подчеркивает важность сохранения языкового разнообразия и культурного наследия региона.

## ЛИТЕРАТУРА

1. Ашуров, А. (2010). \*Лексические особенности узбекского языка: Диалектные исследования\*. Ташкент: Издательство "Узбекистан".
2. Мамадалиева, Н. (2015). \*Туркменские диалекты: Лексика и фонетика\*. Ашхабад: Издательство "Туркменистан".
3. Рахимов, Ш. (2018). \*Влияние местных языков на узбекские диалекты: Кашкадарьинская область\*. Ташкент: Академия наук Республики Узбекистан.
4. Султанова, Г. (2017). \*Лексические особенности туркменского языка в контексте соседних языков\*. Ашхабад: Издательство "Туркменистан".
5. Камилова, Ф. (2019). \*Диалектология Узбекистана: Проблемы и перспективы\*. Ташкент: Издательство "Университет".
6. Ибрагимова, Р. (2020). \*Сравнительный анализ лексики узбекского и туркменского языков\*. Ташкент: Научный центр.